

Organ Vålfårdsnåmnden
Sammantrådestid 15.9.2022 kl. 18.00 – 19.37
Sammantrådesplats Stadshuset, stadsstyrelsens rum
Ärenden 39 – 49 §

Beslutande**ordinarie**

☒ Lindvall Mikael, ordförande
☒ Backman Tua
☒ Bjarnadottir Unnur
☒ Hellsten Jean, viceordförande (distans)
☐ Karf Johannes
☒ Kengo Anna
☒ Norrbygård Johanna

ersättare

☐ Eklund Karita
☐ Järvinen Camilla
☐ Wik Tobias
☐ Phan An Tuan
☒ Rögård Linda
☐ Kruhliak Yulia
☐ Lundqvist-Eklund Terese

Övriga närvarande

Grönroos Majvor, SST:s representant
Rif Solveig, kanslist, protokollförare
Tötterman-Engström Teresia, bildningsdirektör/t.f. vålfårdschef, föredragande
Wingren Emil, media- och kulturkoordinator, t.o.m. kl. 18.45 § 42 och 43 (del)

Elektroniska underskrifter

Mikael Lindvall
ordförande

Solveig Rif
protokollförare

Elektronisk protokolljustering

Johanna Norrbygård

Tua Backman

Det justerade protokollet med anvisning om omprövning och besvär publiceras på www.nykarleby.fi 22.9.2022.

Intygar: Camilla Högdahl-Pasanen, kanslist

Johanna Norrbygård, 22.09.2022

Johanna Norrbygård, 22.09.2022

Tua Backman, 21.09.2022

Mikael Lindvall, 21.09.2022

Solveig Rif, Avdelningssekreterare / Osastosihteerit 21.09.2022

Dokumentet har undertecknats elektroniskt / Asiakirja on allekirjoitettu sähköisesti

Protokoll 5/2022

Organ	Välfärdsnämnden
Sammanträdestid	15.09.2022 kl. 18:00
Sammanträdesplats	Stadshuset, stadsstyrelsens rum

Ärenden

Sida

39 § Sammanträdet laglighet och beslutförhet	1
40 § Val av protokolljusterare	2
41 § Godkännande av föredragningslistan	3
42 § Presentation av verksamheten: International Club 2022	4
43 § Anmälningsärenden; Välfärdsnämnden 15.9.2022	5
44 § Rekrytering av välfärdschef	9
45 § Lokala organet för rusmedelsförebyggande arbete	12
46 § Utdelningsgrunder för användningsturer vid idrottsanläggningar i Nykarleby	13
47 § Mötestider 2022; Välfärdsnämnden	15
48 § Budgetuppföljning, Välfärdsnämnden	17
49 § Budgetdirektiv för 2023	18
- Bil. Preliminär resultaträkning och finansieringsanalys för budget 2023 / Liite Vuoden 2023 talousarvion alustava tulos- ja rahoituslaskelma	20
Anvisning för begäran om omprövning och besvär	22

39 § Sammanträdes laglighet och beslutförhet

Ordförande öppnar sammanträdet och konstaterar om välfärdsnämnden är lagligt sammankallad och beslutför.

Välfärdsnämndens beslut:

Välfärdsnämnden konstaterades vara lagligt sammankallad och beslutför.

40 § Val av protokolljusterare

I tur att justera protokollet är medlemmarna Johannes Karf och Anna Kengo.
(Följande i tur är Johanna Norrbygård och Tua Backman).

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Välfärdsnämnden utser protokolljusterare.

Protokollet justeras elektroniskt senast 21.9.2022 kl. 16.00.

Välfärdsnämndens beslut:

Till protokolljusterare utsågs Johanna Norrbygård och Tua Backman.

Protokollet justeras elektroniskt senast 21.9.2022 kl. 16.00.

41 § Godkännande av föredragningslistan

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Välfärdsnämnden godkänner föredragningslistan och beslutar om eventuella tilläggsärenden.

Välfärdsnämndens beslut:

Föredragningslistan godkändes.

NKBY/497/12.03.01/2022

42 § Presentation av verksamheten: International Club 2022

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 42 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

International Club är en kurs inom Arbis i Nykarleby där man bekantar sig med andra länder och kulturer. Kursen fostrar till internationalism och lyfter angelägena frågor kring respekt för olikheter. Kursen omfattar bl.a. teambuilding och projektplanering. Ett mål är att resa utomlands på en gruppträff för ungdomar (European Youth Exchange). Nykarleby-ungdomar från International Club presenterar årets Europeiska gruppträffar i Georgien, Rumänien och Nykarleby.

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Presentationen antecknas för kännedom.

Välfärdsnämndens beslut:

Nämnden tackade ungdomarna för en utmärkt presentation och den antecknades för kännedom.

NKBY/444/00.02.07/2022

43 § **Anmälningssärenden; Välfärdsnämnden 15.9.2022**

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 43 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

1. Evenemang och aktiviteter inom välfärdssektorn**Utställningar och evenemang i stadsbiblioteket**

- 27.6-8.7 NTM centralens *Inspect*, en informativ utställning om invasiva växtarter i Finland
- 27.6.28.7 Målade Nykarleby vyer i akvarell och akryl, av Inga-Lis Johansson
- 6.8.7 Gratis porträttmålning av bibliotekets besökare med Marja Kohu
- 29.7- 2.9 ABBa dABBa Sirgu LAaA av Li Taiga
- 31.8 - 12.10 Snälla hjältar av SFV
- september Alexander Granqvist, Ilari Peltomäki och Kim Segervall visar upp konst utfärda i bläck och akvarell men också verk i linocut/ woodcut."

Biblioteket informerar:

Årets Topeliussaga, *De nio guldtavlorna*, finns bearbetad till nysvenska översatt till finska, ukrainska och ryska. Hittills har totalt 15 grupper bokat årets Topeliussaga.

Under Nykarlebyveckan bjöd stadsbiblioteket på två författarkvällar; tisdag 16.8 Antti Tuuri och torsdag 18.8 Peter Kankkonen. Antti Tuuri lockade besökare också från grannkommunerna.

ERTE (Riksomfattande specialuppdrag gällande bibliotekstjänster som främjar barn och ungas läsande och läskunnighet) tipsar nationellt i digital sändning tisdag 6.9 om de olika bibliotekens erfarenheter med flyktingar. Monica Sandström och Rael Leedjärv-Östman berättar om *Språkrika sagostunder i Nykarleby* som genomfördes i bibliotekets regi under våren-sommaren.

FN deklarerar *Flickornas dag*, tisdag 11.10 med temat ekonomi. Nykarleby biblioteken deltar genom att lyfta fram litteratur och annat material som behandlar flickornas likvärdiga rättigheter i samhället.

Projektet *Känsloernas ABC* som fick sin början med utställningen "Från A till Ö med Mumin" i stadsbibliotek 19.4-23.6.2022, fortsätter ännu denna höst med

författarbesök och pedagogiskt material som kan användas i samarbete mellan bibliotekspersonalen och lärare. Nyckelord för projektet är ordkonst och känslor och genererar en ordverkstad för vuxna som leds av Lisbeth Zittra vid Kuddnäs lö 17.9 kl. 9:00-17.

Författaren Sebastian Nyberg håller 6 stycken föreläsningar för åk 8 i Zachariasskolan 7-8.9

Mumin utställningen lockade för övrigt grupper bestående av ungdomar och unga vuxna från andra kommuner. Utställningen ledde även till att det blev en efterfrågan på Mumin och andra sagor på olika språk i staden, bland annat ukrainska, vietnamesiska, kinesiska, ryska, finska, estniska, arabiska, spanska, engelska. Sagorna lästes upp av Nykarlebybor som har respektive språk som modersmål.

Arbis informerar:

Arbiskatalogen delades ut till stadens hushåll vecka 33.

- Kursanmälan öppnades onsdag 24.8, första anmälningdagen uppnåddes rekord i antal anmälningar (senaste rekordet var från 2020). Över 1300 anmälningar inkom den första dagen, ungefär 70 % av dem via webben och 30 % per telefon.
- 30.8 hålls en årlig lärarträff för arbislärarna
- Pressen har rapporterat om Nykarleby Arbis kursutbud både med en artikel i Österbottens Tidning och Vasabladet (23.8.2022) och med en intervju i Radio Vega (26.8.2022).

Kultur och fritid informerar:

Kuddnäs museum har haft öppet 18.5-31.8 dagligen förutom midsommaren.

1.9.2022-17.5.2023 är museét öppet för förhandsbeställda grupper.

Under sommaren har det på Kuddnäs ordnats 6 öppna tidsresor för barn och därtill en del tidsresor för bokade grupper. I september ordnas två tidsresor för personer med specialbehov.

Riddardagen under Nykarlebyveckan samlade kring 400 personer i alla åldrar till Kuddnäs för att bl.a. se på barnteater, medeltida långsvärdsfäktning, djur, höra på årets Topeliussaga samt pyssla eller gå en riddarstig.

Sommarens utställning vid Rådhusgalleriet "Villalivet" berättade om livet på vilan i Österbotten och var en samproduktion av Österbottens museum samt Kultur&Fritid.

Mari Mathlins utställning "Jär-Här-Täällä-Here" öppnade under Nykarlebyveckan 15.8 och hänger i Rådhuset till 10.9.

Sandra Heims utställning "Slow living" har vernissage 4.10.kl. 19 och hänger till 29.10.

25.5 Årets sommarlovsprogram skickades ut till alla skolelever i åk 1-9. Sommarlovsprogrammet omfattade olika program , bl.a. Robot workshops, sommarläger och idrottsskolor.

Klättring på Munsalagårdens klättervägg har ordnats för allmänheten 2ggr under sommaren.

25.5 Välbesökt disco för kommunens alla sexor, blivande sjuor, vid Pepparkakshuset.

4.6 Skolavslutningskvällen - grillfest vid Pepparkakshuset

22.8 Ungdomsfullmäktige-möte

1.9 Sjuornas dag på Klippan

8.9 Wava-institutet. Diskussion kring gemensamma mål inom konsten utgående från Svenska Kulturfondens satsning Skapa

11-19.6 Europeiska gruppträffen för ungdomar "Bright Night Adventures" hölls i Nykarleby. Ungdomsgrupper från Nykarleby, Rumänien och Nederländerna deltog, sammanlagt ca. 40 ungdomar. Temat var miljö. Projektbidraget från EU:s Erasmus+ program var 25 450€, därtill bidrog Svenska Kulturfonden med 6000€.

19.6 Årets europeiska volontärsprojekt avslutades. De två volontärerna Anja och Berit reste hem efter ett mycket lyckat 5-månaders projekt där de främst jobbat inom eftermiddagsverksamheten och hållit workshops i alla klasser i åk 3-6 i Nykarleby.

25-26.8 Kultur & Fritids benchmarking resa till Borgå och Helsingfors, med bidrag från Kulturfonden, för att ta del av, lära och få inspiration inom sina verksamhetsområden kultur, idrott och ungdom.

28.7 Konsert "Return of the divas" i Stjärnhallen ca 200 inbetalade. Ordnares i samarbete med Korsholms musikfestspel.

Nykarlebyveckan 12-21.8.2022

Årets Nykarlebyvecka blev väldigt lyckad både för arrangörer och besökare, med ca. 100 programpunkter för olika åldrar. Välbesökta programpunkter var bl.a. Skräckvandringen med över 100 inbetalda, Riddardagen och Traktor cruisingen med flera hundra vardera samt Kulturnatten med över 1000 besökare under kvällen.

2. Öppethållningstider vid Pepparkakshuset

Hösten -22: tisdag-onsdag kl. 17-21 och fredag-lördag kl. 17-23

3. Preliminär budgettidtabell (budget 2023)

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Antecknas för kännedom.

Välfärdsnämndens beslut:

Antecknades för kännedom.

NKBY/482/01.01.01.07/2022

44 § Rekrytering av välfärdschef

Tidigare behandling:
Stadsstyrelsen 5.9.2022, 186 §

Stadsstyrelsen 5.9.2022, 186 §

Beredning: stadsdirektör Martin Norrgård

Stadens t.f. välfärdschef Heidi Kronqvist har övergått till andra arbetsuppgifter fr.o.m. 1.8.2022 och därmed behöver staden rekrytera en ny välfärdschef. I och med uppsägningen har stadens tjänstemän haft möjligheten att se över välfärdssektorns ansvarsområden i framtiden. I samband med detta har konstaterats att ansvaret för Arbis (med rektorsbehörighet) inte längre är ändamålsenligt för tjänsten som välfärdschef. En tillfällig lösning med rektor för Arbis är klar åtminstone fram till 31.12.2022.

Den senaste välfärdschefstjänsten har innehaft en plats i ledningsgruppen och samtidigt varit föredragande för välfärdsnämnden.

Under diskussionerna inför den nya rekryteringen har det konstaterats att stadsstyrelsen rekryterar de övriga medlemmarna av stadens ledningsgrupp (med undantag från avdelningsdirektörerna). Därav finns det skäl att stadsstyrelsen i fortsättningen är anställande myndighet för tjänsten som välfärdschef och detta innebär en mindre korrigering av stadens förvaltningsstadga.

Likaså har det konstaterats att välfärdschefens uppgifter i framtiden till stor del kommer att beröra stadsstyrelsens ansvarsområden, varpå en direkt rapportering till stadsstyrelsen är att föredra. Den nya välfärdschefen fortsätter dock vara föredragande och högst ansvarig för stadens välfärdsnämnd.

Stadsstyrelsen föreslår lediganslå tjänsten som välfärdschef förutsatt att stadsfullmäktige godkänner de föreslagna ändringarna i stadens förvaltningsstadga.

Stadsdirektör Martin Norrgårds förslag:

Stadsstyrelsen beslutar att

- 1) Uppgiften som rektor för Arbis upphör att gälla inom ramen för tjänsten som välfärdschef.
- 2) Lediganslå tjänsten som välfärdschef, under förutsättning att stadsfullmäktige godkänner de föreslagna ändringarna i stadens förvaltningsstadga.

- 3) Utser en rekryteringsgrupp bestående av stadsdirektör, bildningsdirektör, personalchef och stadsstyrelsens ordförande samt välfärdsnämndens ordförande.
- 4) Rekryteringsgruppen befullmäktigas besluta om slutlig rekryteringstidtabell och tidtabell för utannonseringen samt i vilka media tjänsten utannonseras. Rekryteringsgruppen befullmäktigas också välja de som ska intervjuas.
- 5) Stadsstyrelsen ger stadsdirektören i uppdrag att ta utomstående hjälp som köptjänst i rekryteringen.

Stadsstyrelsen konstaterar samtidigt att följande behörighetsvillkor är fastställda för tjänsten som välfärdschef: högre högskoleexamen eller annan för tjänsten lämplig lägre högskoleexamen, utmärkta kunskaper i svenska och god förmåga att i tal och skrift använda finska.

Stadsstyrelsens beslut:

Stadsstyrelsen beslöt att:

1. Uppgiften som rektor för Arbis upphör att gälla inom ramen för tjänsten som välfärdschef.
2. Lediganslå tjänsten som välfärdschef, under förutsättning att stadsfullmäktige godkänner de föreslagna ändringarna i stadens förvaltningsstadga.
3. Utser en rekryteringsgrupp bestående av stadsdirektör, bildningsdirektör, personalchef och stadsstyrelsens ordförande samt välfärdsnämndens ordförande.
4. Rekryteringsgruppen befullmäktigas besluta om tidtabellen för rekryteringsprocessen. Rekryteringsgruppen befullmäktigas också välja de som ska intervjuas.
5. Stadsstyrelsen ger stadsdirektören i uppdrag att ta utomstående hjälp som köptjänst i rekryteringen.

Stadsstyrelsen konstaterar samtidigt att följande behörighetsvillkor är fastställda för tjänsten som välfärdschef: högre högskoleexamen eller annan för tjänsten lämplig lägre högskoleexamen, utmärkta kunskaper i svenska och god förmåga att i tal och skrift använda finska.

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 44 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

Presentation av tidtabell och rekrytering av välfärdschef enligt stadsstyrelsens beslut.

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Antecknas för kännedom.

Välfärdsnämndens beslut:

Antecknades för kännedom.

NKBY/458/06.01.02.02/2022

45 § **Lokala organet för rusmedelsförebyggande arbete**

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 45 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

Välfärdsnämnden har tillsatt en arbetsgrupp för rusmedelsförebyggande arbete (24.3.2022 / § 19). Arbetsgruppen har kallats till möte 7.6.2022. Ordförande Mikael Lindwall rapporterar från mötet till välfärdsnämnden.

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Carina Ventin sammankallar arbetsgruppen till ett möte ännu i höst.
Vid förhinder utses Katarina Östman till sammankallare.

Välfärdsnämndens beslut:

Enligt förslag.

NKBY/457/12.04.02/2022

46 § Utdelningsgrunder för användningsturer vid idrottsanläggningar i Nykarleby

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 46 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

TEAvisari är en webbtjänst som beskriver kommunens verksamhet för att främja kommuninvånarnas hälsa. Tjänsten stödjer planeringen och ledningen av det hälsofrämjande arbetet i kommunerna, regionerna och skolorna. Termen TEA (terveydenedistämisiaktiivisuus) avser hälsofrämjande verksamhet i ett samhälle. TEAvisari presenterar resultat av organisationers mätbara egenskaper och verksamhet. Mätningen fokuserar särskilt på organisationernas förmåga att integrera arbetet med att främja hälsa och välfärd i organisationens grundläggande verksamhet så att man ska kunna uppnå effekter i kommuninvånarnas hälsa och välfärd. Inom verksamhetsområdet motion och idrott poängsätter man bl.a. ifall kommunen har officiellt godkända utdelningsgrunder för användningsturer vid idrottsanläggningar.

Hallmästare Thomas Wannäs har utvärderat olika alternativ för utdelningsgrunder och föreslår följande:

Ansökningstiderna till idrottsplatserna är:	Period	Inlämningsdag	Beslut/fördelningsmöte
--	--------	---------------	------------------------

Stjärnhallen

1.8 – 30.4	15.5	2 veckor efter inlämn.
1.5 – 31.7	15.4	2 veckor efter inlämn.

Munsalagården

1.8 – 30.4	15.5	2 veckor efter inlämn.
1.5 – 31.7	15.4	2 veckor efter inlämn.

**Skogsvallen
väderberoende**

1.5-15.10	15.3	2 veckor efter inlämn.
-----------	------	------------------------

**Gamla plan
väderberoende**

1.5-15.10	15.3	2 veckor efter inlämn.
-----------	------	------------------------

Nykarleby stad ser helst att föreningarna ordnar så att juniorer har möjlighet att träna före kl. 20.00 i stadens utrymmen.

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Nämnden torde godkänna hallmästarens förslag som officiella utdelningsgrunder för användningsturer vid idrottsanläggningar i Nykarleby stad.

Välfärdsnämndens beslut:

Enligt förslag.

NKBY/912/00.01.01.01/2021

47 § Mötestider 2022; Välfärdsnämnden

Tidigare behandling:

Välfärdsnämnden 25.11.2021, 56 §

Välfärdsnämnden 10.1.2022, 8 §

Välfärdsnämnden 25.11.2021, 56 §

Beredning: Tf välfärdschef/rektor för arbetarinstitutet Heidi Kronqvist

Välfärdsnämndens mötestider för 2022 och tiden för framläggande av protokoll till påseende bör fastslås.

Tf välfärdschef/rektor för arbetarinstitutet Heidi Kronqvists förslag:

Förslag till mötesdatum år 2022: måndag 10.1.2022 kl. 16.00, torsdagar

31.3.2022, 19.5.2022, 15.9.2022, 6.10.2022 och 24.11.2022 kl. 18.00. Protokollet publiceras på www.nykarleby.fi torsdagar veckan efter mötet.**Välfärdsnämndens beslut:**

Mötesdatumerna för år 2022 fastställdes enligt förslag. Protokollet publiceras på www.nykarleby.fi torsdagar veckan efter mötet.

Välfärdsnämnden 10.1.2022, 8 §

Beredning: Tf välfärdschef/rektor för arbetarinstitutet Heidi Kronqvist

Eftersom ett extra mötesdatum behövs för behandling av föreningsbidragen, så kan mars månads nämndmöte där bokslutet behandlas tidigareläggas.

Tf välfärdschef/rektor för arbetarinstitutet Heidi Kronqvists förslag:

Det inbokade mötesdatumet 31.3.2022 flyttas till torsdag 24.3.2022 kl. 18.00.

Föreningsbidragen behandlas vid ett extra insatt möte 12.4.2022 kl. 18:00.

Välfärdsnämndens beslut:

Förslaget godkändes.

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 47 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

Den preliminära budgettidtabellen föranleder att välfärdsnämndens budgetmöte flyttas från 6.10 till 13.10.

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Välfärdsnämndens möte 6.10 ersätts med ett nytt datum; 13.10.

Välfärdsnämndens beslut:

Enligt förslag.

NKBY/499/02.02.00.01/2022

48 § **Budgetuppföljning, Välfärdsnämnden**

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 48 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

Budgetuppföljning för Välfärdsnämnden bifogas som bilaga.
Budgetuppföljningen presenteras vid sammanträdet.

Bilaga Budgetuppföljning 1-8/2022

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:
Antecknas för kännedom.

Välfärdsnämndens beslut:
Antecknades för kännedom.

NKBY/465/02.02.00.00/2022

49 § **Budgetdirektiv för 2023**

Tidigare behandling:
Stadsstyrelsen 5.9.2022, 176 §

Stadsstyrelsen 5.9.2022, 176 §

Beredning: ekonomidirektör Esa Högnäsbacka

Att uppgöra en budget påverkas alltid av samhällets ekonomi, framtida trender och förväntningar. Stadens budgetarbete för det inkommande året kommer att medföra stora utmaningar på alla nivåer på grund av en större osäkerhet av framtiden och när dessutom social- och hälsovården fr.o.m. nästa år överförs till de regionala välfärdsområdena. Detta betyder att stadens finansieringsbas kommer märkbart att förändras i form av minskade skatteinkomster och statsandelar, men å andra sidan kommer kostnaderna för social- och hälsovården att överföras till välfärdsområdet.

Stadens budgetarbete kommer processmässigt att följa fjolårets plan. Under september förs budgetsonderingar mellan å ena sidan ordförandena i stadsstyrelsen och stadsfullmäktige, samt stadsdirektören och ekonomidirektören, som förhandlar med de verksamhetsområdesansvariga tjänstemännen och ordförandena i nämnder och sektioner.

I budgetsonderingarna granskas budgetramarna för ifrågavarande verksamhet. I oktober ska organen behandla budgetförslagen, i november håller stadsstyrelsen sitt budgetmöte och senare beslutar stadsfullmäktige om budgeten. Staden har tagit i bruk ett nytt budgetverktyg som skapade nya förutsättningar för att få bättre kontroll på mål och mätare.

Fullmäktige föreslås ta ställning till riktgivande målsättningar som budgetdirektiv. Stadens har som målsättning att nivån på årsbidraget skall vara mellan 2,5-3,5 miljoner euro och att vi skall få en jämnare profil på investeringarna.

På intäktssidan pekar prognoserna på att utfallet för 2023 blir kring 15,1 miljoner för skatterna och för statsandelarna kring 8,9 miljoner. Kostnadseffekten av de kommunala löneavtalen kommer att bli ca 3 %. I ramen har lönekostnaderna beräknats öka med 4,9 % jämfört med nivån i budgeten 2022, köptjänsterna har vi beräknat öka med 4 % och övriga kostnadsposter med 2 %.

Prognosen pekar på att det i budgetberedningsskedet ska gå att nå ett årsbidrag om drygt 3 miljoner, men det innebär ändå att förvaltningarna kommer att behöva göra fortsatta prioriteringar i sina verksamheter även under de kommande åren och staden behöver göra resultat för att kunna investera.

Bilaga Preliminär resultaträkning och finansieringsanalys för budget 2023

Stadsdirektör Martin Norrgårds förslag:

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige att budgetdirektiven utgår från följande:

1. en nivå på årsbidraget som är 3,6 miljoner euro år 2023;
2. ett tak på investeringarna som är 3,6 miljoner euro år 2023.

Stadsstyrelsens beslut:

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige i enlighet med stadsdirektörens förslag. Esa Högnäsbacka och Peter Sjöblom avlägsnade sig från mötet kl. 19.54.

Välfärdsnämnden 15.9.2022, 49 §

Beredning: Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engström

Nämnden diskuterar prioriteringar och riktlinjer inför budget 2023 utgående från budgetdirektiven.

Bilaga Preliminär resultaträkning och finansieringsanalys för budget 2023

Bildningsdirektör/tf välfärdschef Teresia Tötterman-Engströms förslag:

Nämnden diskuterar prioriteringar och riktlinjer inför budget 2023 utgående från budgetdirektiven.

Välfärdsnämndens beslut:

Antecknades för kännedom.

Budgetram – Talousarviokehys 2023

RESULTATRÄKNING TULOSLASKELMA	RAM KEHYS	FÖRÄNDRINGS %* MUUTOS %*	FÖRÄNDRING MUUTOS (22 => 23) 1000€
Verksamhetsintäkter Toimintatuotot	4,53 m€	-4,9	-232
Verksamhetskostnader Toimintakulut	24,86 m€	-57,1	-33 055
Skatter Verot	15,12 m€	-47,3	-13 572
Statsandelar Valtionosuudet	8,91 m€	-63,0	-15 151
Årsbidrag Vuosikate	3,65 m€	+3,6	+ 128
Resultat Tulos	0,849 m€	+10,1	+ 78

Budgetram – Talousarviokehys 2023

FINANSIERINGSANALYS RAHOITUSLASKELMA	RAM 2022 KEHYS (1000€)	Anmärkningar: Huomautukset:
Årsbidrag Vuosikate	+ 3,649 m€	
Kassaflöde för investeringarnas del Investointien rahavirta	- 3,690 m€	Avskrivningar / Poistot : 2,800 m€
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde Toiminnan ja investointien rahavirta	- 0,410 m€	
Förändringar i lånebeståndet Lainakannan muutos	+ 16,000 m€ - 15,452 m€	Lånebörda / Lainakanta 30.6.2022: 41,3 m€
Kassaflöde för finansieringens del Rahoituksen rahavirta	+ 0,130 m€	
Förändring av likvida medel Rahavarojen muutos	+ 0,895 m€	

ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH BESVÄR

Besvärsförbud

Eftersom beslut nedan endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt kommunallagen omprövningsbegäran inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: 39-45, 47-49

	<u>Paragrafer</u>
Begäran om omprövning:	46
Anförande av kommunalbesvär:	
Anförande av förvaltningsbesvär:	
Annat besvär:	

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet: 22.9.2022
Beslutet har delgetts parten genom ett brev som avsändes:
Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes:

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING (kommunallagen)

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Nykarleby stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos välfärdsnämnden

Registraturens kontaktinformation: Nykarleby stad

Postadress: PB 29, 66901 Nykarleby
Besöksadress: Topeliusesplanaden 7, 66900 Nykarleby
E-postadress: nykarleby.stad@nykarleby.fi
Telefonnummer: 06 7856 111

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 8 – 16.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Nykarleby stads registratur eller via www.nykarleby.fi
